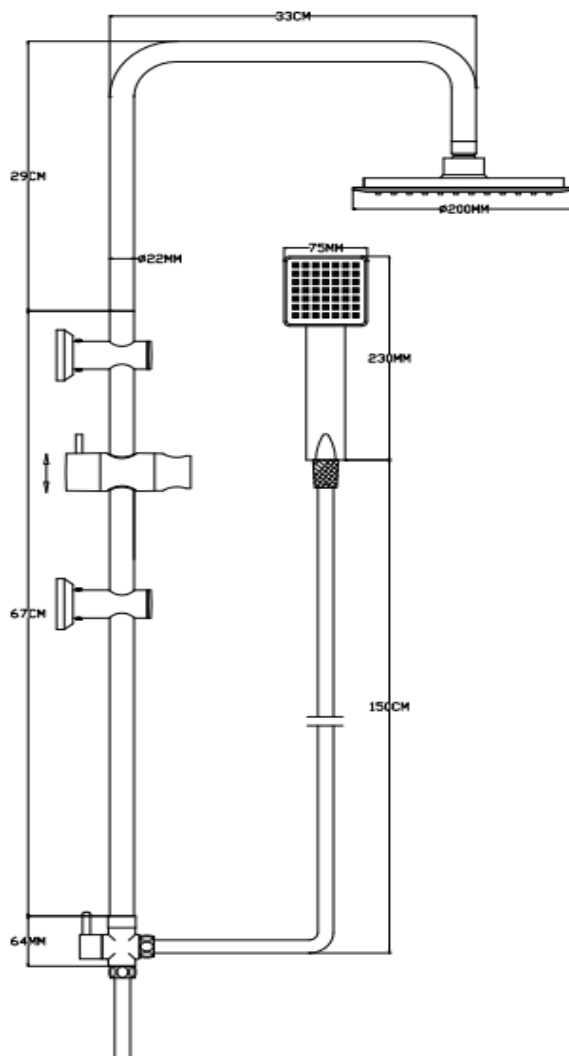




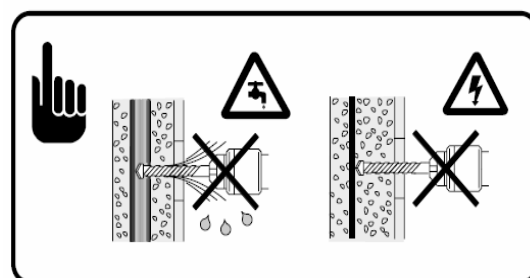
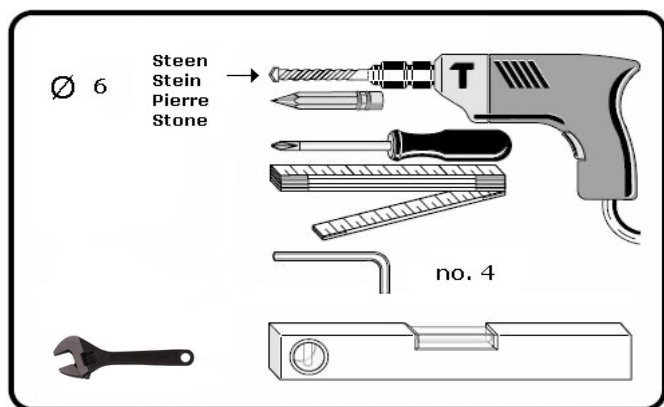
GEbruIKSHANDLEIDING - INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ASSEMBLY INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

(3000781)



Operating water pressure: 1-6 bar

Recommended water pressure: 2-5 bar





GEBRUIKSHANDLEIDING - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ASSEMBLY INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

NL: Regendouche set bestaande uit een hoofddouche van 20cm met anti-kalk sproeiers en een handdouche met 1 stand. Lees vóór de montage de instructies nauwkeurig door en controleer het product op evt. transportschade respectievelijk fouten omdat voor schade aan reeds gemonteerde producten geen aansprakelijkheid kan worden aanvaard.

- Controleer vóór de montage of het type, de maat en de kleur overeenstemmen. Controleer of de meegeleverde plug geschikt is voor de montage wand.
- Voor slijtende onderdelen bestaat na afloop van de wettelijke garantietijd geen aanspraak op garantie.
- Gebruik voor het schoonmaken uitsluitend door de sanitair aanbevolen onderhoudsmiddelen (geen schuur- of oplosmiddelen). Wij adviseren de douchekolom schoon te maken met een zachte doek met schoon water, bij voorkeur direct na het douchen
- Spoel voor het monteren de waterleidingen goed door. • Sluit vervolgens de hoofdkraan af.
- Wrijf regelmatig met de hand over de sproeiers van de hoofddouche om klak aanslag los te maken.

Montage:

Bepaal de plaats waar de wandhouders geplaatst moeten worden, de verstelbaarheid tussen de houders is 92cm. Boor een gat 6mm, plaats een plug. De montage plaat komt los door de inbus schroeven op de wandhouder los te draaien. Schroef de montage plaat vast aan de muur.

Schroef de stangen aan elkaar, plaats de omstel aan de onderzijde en de hoofddouche aan de bovenzijde. Haal voorzichtig de afdekkapjes aan de voorkant van de wandhouder. Schroef de 2 kunststof schroeven los en plaats de wandhouder op de juiste positie van de montage platen en plaats de glijstang op de montage platen.

Schroef de wandhouder vast aan de montage platen, schroef de kunststof borgschroeven vast aan de voorzijde en plaats het afdekkapje terug.

Plaats de doucheslang voor aanvoer en de doucheslang met handdouche.

LET OP!

De douchekolom beslist niet schoonmaken met agressieve zuurhoudende schoonmaakmiddelen! Deze kunnen uw douchekolom blijvend beschadigen! Vergeet niet na gebruik van de douchekolom de bad/douche mengkraan te sluiten! (Als de water toevoer enkel wordt afgesloten via de omstelknop op de douchekolom, dan kan dat mogelijk leiden tot het knappen van de toevoerslang.)

FR: Ensemble de douche à effet pluie composé d'une douche de tête de 20 cm avec buses anticalcaire et d'une douchette à main 1 réglage.

Avant l'installation, lisez attentivement les instructions et vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Dommages ou erreurs de transport car aucune responsabilité ne peut être acceptée pour les dommages causés aux produits déjà installés.

- Avant l'installation, vérifiez si le type, la taille et la couleur correspondent. Vérifiez si la fiche fournie est adaptée au mur de montage.
- Il n'y a aucun droit à la garantie pour les pièces d'usure après l'expiration du délai de garantie légal.
- Utiliser uniquement des produits d'entretien recommandés par les sanitaires pour le nettoyage (pas d'abrasifs ni de solvants). Nous recommandons de nettoyer la colonne de douche avec un chiffon doux et de l'eau propre, de préférence immédiatement après la douche.
- Rincez soigneusement les conduites d'eau avant l'installation. • Fermez ensuite le robinet principal.
- Frottez régulièrement les buses de la douche de tête avec la main pour détacher les dépôts de boue.

Installer:

Déterminez l'endroit où les supports muraux doivent être placés, la possibilité de réglage entre les supports est de 92 cm. Percez un trou de 6 mm, insérez un bouchon. La plaque de montage est libérée en desserrant les vis Allen sur le support mural. Vissez la plaque de montage au mur.

Vissez les tiges ensemble, placez l'inverseur en bas et la douche de tête en haut. Retirez délicatement les caches de l'avant du support mural. Dévissez les 2 vis en plastique et placez le support mural dans la bonne position des plaques de montage et placez la barre coulissante sur les plaques de montage.

Vissez le support mural aux plaques de montage, vissez les vis de verrouillage en plastique à l'avant et remplacez le couvercle.

Installez le flexible de douche pour l'alimentation et le flexible de douche avec douchette à main.

Attention!

Ne nettoyez pas la colonne de douche avec des produits de nettoyage acides agressifs ! Ceux-ci peuvent endommager définitivement votre colonne de douche ! N'oubliez pas de fermer le mitigeur bain/douche après avoir utilisé la colonne de douche!

(Si l'alimentation en eau est coupée uniquement via le bouton inverseur de la colonne de douche, le tuyau d'alimentation peut éventuellement éclater.)



GEBRUIKSHANDLEIDING - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ASSEMBLY INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

EN: Rain shower set consisting of a 20cm overhead shower with anti-limescale nozzles and a hand shower with 1 setting. Before installation, read the instructions carefully and check the product for any damage. Transport damage or errors because no liability can be accepted for damage to products already installed.

- Before installation, check whether the type, size and color match. Check whether the supplied plug is suitable for the mounting wall.
- There is no warranty claim for wearing parts after the statutory warranty period has expired.
- Only use maintenance products recommended by sanitary facilities for cleaning (no abrasives or solvents). We recommend cleaning the shower column with a soft cloth and clean water, preferably immediately after showering
- Flush the water pipes thoroughly before installation. • Then close the main tap.
- Regularly rub the head shower nozzles with your hand to loosen sludge deposits.

Install:

Determine the place where the wall holders should be placed, the adjustability between the holders is 92cm. Drill a hole 6mm, insert a plug. The mounting plate is released by loosening the Allen screws on the wall bracket. Screw the mounting plate to the wall.

Screw the rods together, place the diverter at the bottom and the overhead shower at the top. Carefully remove the covers from the front of the wall holder. Unscrew the 2 plastic screws and place the wall holder in the correct position of the mounting plates and place the sliding bar on the mounting plates.

Screw the wall holder to the mounting plates, screw in the plastic locking screws at the front and replace the cover.

Install the shower hose for supply and the shower hose with hand shower.

NB!

Do not clean the shower column with aggressive acidic cleaning agents! These can permanently damage your shower column! Don't forget to close the bath/shower mixer tap after using the shower column!

(If the water supply is only turned off via the diverter button on the shower column, this could possibly lead to the supply hose bursting.)

DE: Regenduschet bestehend aus einer 20 cm langen Kopfbrause mit Anti-Kalk-Düsen und einer Handbrause mit 1 Einstellung. Lesen Sie vor der Installation die Anleitung sorgfältig durch und überprüfen Sie das Produkt auf etwaige Schäden.

Transportschäden oder Fehler, da für Schäden an bereits montierten Produkten keine Haftung übernommen werden kann.

- Prüfen Sie vor dem Einbau, ob Typ, Größe und Farbe übereinstimmen. Prüfen Sie, ob der mitgelieferte Stecker für die Montagewand geeignet ist.
- Für Verschleißteile besteht nach Ablauf der gesetzlichen Gewährleistungsfrist kein Gewährleistungsanspruch.
- Zur Reinigung nur von Sanitäranlagen empfohlene Pflegemittel verwenden (keine Scheuermittel oder Lösungsmittel). Wir empfehlen, die Duschsäule mit einem weichen Tuch und klarem Wasser zu reinigen, am besten direkt nach dem Duschen
- Spülen Sie die Wasserleitungen vor der Installation gründlich durch. • Anschließend den Haupthahn schließen.
- Reiben Sie die Kopfbrausedüsen regelmäßig mit der Hand ab, um Schlammablagerungen zu lösen.

Installieren:

Bestimmen Sie den Ort, an dem die Wandhalter platziert werden sollen. Die Verstellbarkeit zwischen den Haltern beträgt 92 cm. Bohren Sie ein 6 mm großes Loch und setzen Sie einen Dübel ein. Das Lösen der Montageplatte erfolgt durch Lösen der Inbusschrauben an der Wandhalterung. Schrauben Sie die Montageplatte an die Wand.

Schrauben Sie die Stangen zusammen, platzieren Sie den Umsteller unten und die Kopfbrause oben. Entfernen Sie vorsichtig die Abdeckungen von der Vorderseite des Wandhalters. Lösen Sie die 2 Kunststoffschrauben und platzieren Sie den Wandhalter in der richtigen Position der Montageplatten und setzen Sie die Gleitschiene auf die Montageplatten.

Verschrauben Sie den Wandhalter mit den Montageplatten, schrauben Sie die Kunststoff-Verschlusssschrauben an der Vorderseite ein und setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Installieren Sie den Brauseschlauch für die Zufuhr und den Brauseschlauch mit Handbrause.

ACHTUNG!

Reinigen Sie die Duschsäule nicht mit aggressiven säurehaltigen Reinigungsmitteln! Diese können Ihre Duschsäule dauerhaft beschädigen! Vergessen Sie nicht, den Wasserhahn der Wanne/Dusche zu schließen, nachdem Sie die Duschsäule benutzt haben!

(Wenn die Wasserzufuhr nur über den Umstellknopf an der Duschsäule abgestellt wird, könnte dies möglicherweise zum Platzen des Zulaufschlauchs führen.)